

Genel Bilgiler

Dersin Amacı

Bu dersin amacı, öğrencilere İngilizce Kamu Yönetimi terminolojisini ve temel çeviri becerilerini öğretmektir. Bu dersin alan öğrencilerin alanlarıyla ilgili İngilizce kaynak ve akademik yayınları okuyup anlayabilmeleri beklenmektedir.

Dersin İçeriği

Kamu Yönetimi alanının İngilizce Terminolojisi, Temel Çeviri Becerileri, İleri Seviye Gramer Konuları.

Dersin Kitabı / Malzemesi / Önerilen Kaynaklar

Çevrimiçi kaynaklar aracılığıyla İngilizce metinler

Planlanan Öğrenme Etkinlikleri ve Öğretme Yöntemleri

Metin Çevirisi, Kelime Çalışması, Dinleme Egzersizleri, Diyalog Çalışmaları

Dersin Verilişi

Sözlü Anlatım

Dersi Veren Öğretim Elemanları

Dr. Öğr. Üyesi Çağla Mavruk

Program Çıktısı

1. Kendi disiplinleriyle ilgili cümlelerin çevirisini yapabilir.
2. İleri seviye metinleri okuyabilir.
3. İleri seviye Kamu Yönetimi terimlerini tanımlayabilir.

Haftalık İçerikler

Hazırlık				
Sıra	Bilgileri	Laboratuvar	Öğretim Metodları	Teorik
Uygulama				
1			Sözlü Anlatım	Dersin Tanıtılması ve Kelime Tekrarı
2			Sözlü Anlatım	Çeviri Kurallarının ve Gramer Konularının Tekrarı
3			Sözlü Anlatım	Metin Çevirisi ve Gramer Konusu-Noun Clause
4			Sözlü Anlatım	Metin Çevirisi ve Gramer Konusu- Noun Clause
5			Sözlü Anlatım	Metin Çevirisi ve Metin Üzerinde Kelime Çalışması
6			Sözlü Anlatım	Metin Çevirisi ve Metin Üzerinde Kelime Çalışması
7			Sözlü Anlatım	Anlaşılmayan konuların tekrarı
8				Ara Sınav
9			Sözlü Anlatım	Metin Çevirisi ve Metin Üzerinde Kelime Çalışması
10			Sözlü Anlatım	Metin Çevirisi ve Metin Üzerinde Kelime Çalışması
11			Sözlü Anlatım, Dinleme	Metin Çevirisi, Metin Üzerinde Kelime Çalışması ve Metinle İlgili Dinlemeler
12			Sözlü Anlatım, Dinleme	Metin Çevirisi, Metin Üzerinde Kelime Çalışması ve Metinle İlgili Dinlemeler
13			Sözlü Anlatım, Dinleme, Konuşma	Metin Çevirisi, Metin Üzerinde Kelime Çalışması, Metinle İlgili Dinlemeler ve Diyalog
14			Sözlü Anlatım, Dinleme, Konuşma	Metin Çevirisi, Metin Üzerinde Kelime Çalışması, Metinle İlgili Dinlemeler ve Diyalog
15			Sözlü Anlatım, Dinleme, Konuşma	Metin Çevirisi, Metin Üzerinde Kelime Çalışması, Metinle İlgili Dinlemeler ve Diyalog

Aktiviteler	Sayısı	Süresi (saat)
Final	1	1,00
Vize	1	1,00
Ders Öncesi Bireysel Çalışma	14	1,00
Ders Sonrası Bireysel Çalışma	14	3,00
Ara Sınav Hazırlık	14	1,00
Final Sınavı Hazırlık	14	3,00

Değerlendirme

Aktiviteler	Ağırlığı (%)
Ara Sınav	40,00
Final	60,00

Kamu Yönetimi Bölümü / KAMU YÖNETİMİ (İKİNCİ ÖĞRETİM) X Öğrenme Çıktısı İlişkisi

	P.Ç. 1	P.Ç. 2	P.Ç. 3	P.Ç. 4	P.Ç. 5	P.Ç. 6	P.Ç. 7	P.Ç. 8	P.Ç. 9	P.Ç. 10
Ö.Ç. 1	5	5	5	5	3	4	4	5	5	5
Ö.Ç. 2	2	3	4	5	3	4	4	4	4	3
Ö.Ç. 3	5	3	3	5	2	4	4	4	5	5

Tablo :

- P.Ç. 1 :** Bu bölümü başarı ile tamamlayan öğrenciler; Kamu Yönetiminin temel ana bilim dalları olan; Siyaset Bilimi, Yönetim Bilimi, Kentleşme ve Çevre Sorunları ile Hukuk Bilimlerindeki temel kavramları teorik ve ampirik düzeyde öğrenir ve bu kapsamdaki sorunlara yönelik çözüm üretici bir bakış açısı kazanır,
- P.Ç. 2 :** Dünya ve Türkiye'deki Kamu Yönetimi ile ilgili uygulama modellerini tanımlar ve karşılaştırır; sorunları saptar ve çözüm odaklı modeller geliştirir,
- P.Ç. 3 :** Siyasal ve yönetsel sistemlerin unsurlarını analiz eder ve bu unsurlardan hareketle kurumsal sistemler tasarlar; kurumsallaşma sürecinde etkili olan karar alma ve eş güdüm mekanizmalarının işleyiş sürecini etkin kılma becerisine sahip olur,
- P.Ç. 4 :** Karar alma ve uygulamadaki yönetsel sürecin zaman ve kaynak açısından daha etkin kullanımında bilişim teknolojilerini maksimum düzeyde kullanır ve yeni gelişen teknolojilere uyum sağlama becerisi kazanır,
- P.Ç. 5 :** Kamu Yönetimindeki mevcut sorunları tanımlama ve çözmede bilgi birikiminden ve disiplinler arası bakış açısından faydalanarak veri toplama, analiz edebilme ve sonuçları yorumlayabilme becerisine sahip olur,
- P.Ç. 6 :** Sosyal bilimler alanında araştırma yöntem ve tekniklerini uygulayabilme yeteneği kazanır,
- P.Ç. 7 :** Bireysel ve takım çalışmalarında aktif sorumluluk alarak proje hazırlama yetisine sahip, topluluk karşısında kendini rahatlıkla ifade edebilen, özgüven sahibi ve motivasyon düzeyi yüksek bireyler olarak yetişir,
- P.Ç. 8 :** Sözlü ve yazılı etkin iletişim kurar; bir yabancı dili en az Avrupa Dil Portföyü B1 genel düzeyinde kullanır.
- P.Ç. 9 :** Etik değerleri hayatının her aşamasında ve özellikle mesleki yaşantısında temel değerler olarak benimseme bilincini kazanır,
- P.Ç. 10 :** Eğitim ve öğretimde sürekliliği hedefleyen "yaşam boyu öğrenme" bilincine sahip olur.
- Ö.Ç. 1 :** Kendi disiplinleriyle ilgili cümlelerin çevirisini yapabilir.
- Ö.Ç. 2 :** İleri seviye metinleri okuyabilir.
- Ö.Ç. 3 :** İleri seviye Kamu Yönetimi terimlerini tanımlayabilir.